


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa - Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN				
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer					Denominazione	Bezeichnung	VARIAZIONI			ÄNDERUNGEN		SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung		in diminu- zione	in Ver- minderung		
1		2		3	4	5	6	7	8					
		Avanzo di Amministrazione	Verwaltungsüberschuß	2.485.000,00	2.485.000,00	0,00	2.485.000,00	0,00						
		di cui :	davon:											
		Vincolato	Zweckgebunden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00						
		Finanziamento Investimenti	Finanzierungen der Investitionen	2.485.000,00	2.485.000,00	0,00	2.485.000,00	0,00						
		Fondo Ammortamento	Abschreibungsfonds	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00						
		Non Vincolato	Nicht Zweckgebunden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00						
		<b>TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE</b>	<b>TITEL 1 - EINKÜNFEN AUS STEUERN</b>											
		<b>Categoria 1 - IMPOSTE</b>	<b>Kategorie 1 - STEUERN</b>											
1010030		IMPOSTA COMUNALE IMMOBILI (ICI)	GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER	1.200.443,95	1.111.458,49	63.541,51	0,00	1.175.000,00						
1010040		IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	21.939,27	21.000,00	0,00	1.000,00	20.000,00						
1010050		ADDIZIONALE SUL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA	ZUSCHLAG AUF DEN STROMVERBRAUCH	63.858,58	70.000,00	0,00	0,00	70.000,00						
1010060		ADDIZIONALE IRPEF	IRPEF-ZUSCHLAG	166.543,77	234.000,00	0,00	234.000,00	0,00						


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
1010070		IMPOSTA DI SOGGIORNO	AUFENTHALTSSTEUER		766,65		400,00		0,00		0,00	400,00		
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt		1.453.552,22		1.436.858,49		63.541,51		235.000,00	1.265.400,00		
		<b>Categoria 2 - TASSE</b>	<b>Kategorie 2 - GEBÜHREN</b>											
1020080		TASSA PER L'OCCUPAZIONE DEGLI SPAZI ED AREE PUBBLICHE	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN		167.102,13		152.000,00		8.000,00		0,00	160.000,00		
		Totale Categoria 02	02.Kategorie insgesamt		167.102,13		152.000,00		8.000,00		0,00	160.000,00		
		<b>Categoria 3 - TRIBUTI SPECIALI ED ALTRE ENTRATE TRIBUTARIE PROPRIE</b>	<b>Kategorie 3 - SONDERABGABEN UND ANDERE EIGENE EINKÜNFEN AUS STEUERN</b>											
1030110		IMPOSTA REGIONALE SULLE ATTIVITA' PRODUTTIVE (IRAP)	WERTSCHÖPFUNGSSTEUER		307.163,00		312.378,00		0,00		378,00	312.000,00		
1030120		DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	GEBÜHR FÜR DIE ÖFFENTLICHE PLAKATIERUNG		809,11		800,00		0,00		0,00	800,00		
1030130		ENTRATE TRIBUTARIE DIVERSE	VERSCHIEDENE EINKÜNFEN AUS STEUERN		209,98		0,00		0,00		0,00	0,00		


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		- Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Totale Categoria 03	03.Kategorie insgesamt	308.182,09		313.178,00		0,00	378,00	312.800,00				
		<b>Riassunto Titolo 1 - TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE</b>	<b>Zusammenfassung des 1 TITEL 1 - EINKÜNFEN AUS STEUERN</b>											
		Categoria 01	01. Kategorie	1.453.552,22		1.436.858,49		63.541,51	235.000,00	1.265.400,00				
		Categoria 02	02. Kategorie	167.102,13		152.000,00		8.000,00	0,00	160.000,00				
		Categoria 03	03. Kategorie	308.182,09		313.178,00		0,00	378,00	312.800,00				
		<b>Totale Titolo 1</b>	<b>1. Titel insgesamt</b>	<b>1.928.836,44</b>		<b>1.902.036,49</b>		<b>71.541,51</b>	<b>235.378,00</b>	<b>1.738.200,00</b>				


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINNAHMEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		<b>TITOLO 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA</b>	<b>TITEL 2 - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE</b>											
		<b>Categoria 1 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO</b>	<b>Kategorie 1 - LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DES STAATES</b>											
2010200		CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DELLO STATO	BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DES STAATES		27.802,00		10.000,00		0,00		0,00	10.000,00		
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt		27.802,00		10.000,00		0,00		0,00	10.000,00		
		<b>Categoria 2 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA</b>	<b>Kategorie 2 - LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ</b>											
2020240		RAGIONERIA/FINANZE - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	RECHNUNGSWESEN/FINANZEN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		2.640.468,00		2.723.175,00		102.165,00		0,00	2.825.340,00		
2020250		TRIBUTI - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	STEUERN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		13.111,80		81.541,51		0,00		68.541,51	13.000,00		


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
2020300		UFFICI GIUDIZIARI - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	GERICHTSÄMTER - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		11.181,65		4.000,00	0,00		0,00	4.000,00			
2020390		MENSA SCOLASTICA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	SCHULAUSSPEISUNG - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		37.000,00		40.000,00	10.000,00		0,00	50.000,00			
2020410		BIBLIOTECA/MUSEO - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	BIBLIOTHEK/MUSEUM - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		96.500,00		80.600,00	400,00		0,00	81.000,00			
2020420		CULTURA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	KULTUR - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		4.140,00		14.140,00	0,00		10.000,00	4.140,00			
2020480		VIABILITA' - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	STRASSENWESEN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		12.681,06		12.600,00	0,00		0,00	12.600,00			
2020630		ASSISTENZA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	FÜRSORGE - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		23.000,00		26.600,00	0,00		5.000,00	21.600,00			
2020800		CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA DIVERSI	BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER PROVINZ		1.603.879,18		1.698.359,00	0,00		63.774,00	1.634.585,00			
		Totale Categoria 02	02.Kategorie insgesamt		4.441.961,69		4.681.015,51	112.565,00		147.315,51	4.646.265,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINNAHMEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
2030810		<b>Categoria 3 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA PER FUNZIONI DELEGATE</b>	<b>Kategorie 3 - BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ FÜR ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE</b>		39.394,00		39.000,00	0,00		0,00	39.000,00			
		CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA PER FUNZIONI DELEGATE	BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DES LANDES FÜR ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE											
		Totale Categoria 03	03.Kategorie insgesamt		39.394,00		39.000,00	0,00		0,00	39.000,00			
		Riassunto Titolo 2 - <b>TITOLO 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA</b>	Zusammenfassung des 2 <b>TITEL 2 - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE</b>											
		Categoria 01	01. Kategorie		27.802,00		10.000,00	0,00		0,00	10.000,00			
		Categoria 02	02. Kategorie		4.441.961,69		4.681.015,51	112.565,00		147.315,51	4.646.265,00			
		Categoria 03	03. Kategorie		39.394,00		39.000,00	0,00		0,00	39.000,00			
		Categoria 04	04. Kategorie		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
		Categoria 05	05. Kategorie		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
		Totale Titolo 2	2. Titel insgesamt		4.509.157,69		4.730.015,51	112.565,00		147.315,51	4.695.265,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		<b>TITOLO 3 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE Categoria 1 - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI</b>	<b>TITEL 3 - AUSSERSTEUERLICHE EINKÜNFEN Kategorie 1 - EINKÜNFTE AUS ÖFFENTLICHEN DIENSTEN</b>											
3011010		SEGRETERIA GENERALE - PROVENTI	GENERALSEKRETARIAT - EINKÜNFTE		22.637,27		32.000,00		0,00		2.000,00	30.000,00		
3011050		UFFICIO TECNICO - PROVENTI	TECHNISCHER DIENST - EINKÜNFTE		2.683,68		2.500,00		100,00		0,00	2.600,00		
3011060		DEMOGRAFIA/STATIST. - PROVENTI	DEMOGRAFISCHER DIENST/STATISTIK - EINKÜNFTE		5.805,00		5.000,00		1.000,00		0,00	6.000,00		
3011070		AMMINISTR.GENERALE - PROVENTI	ALLGEMEINE VERWALTUNG - EINKÜNFTE		80.168,67		9.300,00		0,00		7.300,00	2.000,00		
3011100		POLIZIA LOCALE - PROVENTI	ORTSPOLIZEI - EINKÜNFTE		84.424,81		83.000,00		0,00		0,00	83.000,00		
3011130		SCUOLA MATERNA - PROVENTI	KINDERGARTEN - EINKÜNFTE		120.350,15		115.600,00		1.600,00		0,00	117.200,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteue relevant


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		SOMME RISULTANTI	ERGENIS	ANNOTAZIONI	ANMERKUNGEN
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN					
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung				
1		2		3		4		5	6	7		8			
3011170		MENSA SCOLASTICA - PROVENTI	SCHULAUSSPEISUNG - EINKÜNFTE		85.711,50		70.000,00	5.000,00		0,00		75.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteu- rrelevant	
3011190		BIBLIOTECA/MUSEO - PROVENTI	BIBLIOTHEK/MUSEUM - EINKÜNFTE		5.958,85		5.000,00	0,00		500,00		4.500,00			
3011210		PISCINA - PROVENTI	SCHWIMMBAD - EINKÜNFTE		93.543,30		45.000,00	0,00		45.000,00		0,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteu- rrelevant	
3011220		SPORT - PROVENTI	SPORT - EINKÜNFTE		1.852,50		2.000,00	0,00		0,00		2.000,00			
3011260		VIABILITA' - PROVENTI	STRASSENWESEN - EINKÜNFTE		131.480,33		135.000,00	0,00		10.000,00		125.000,00			
3011330		ACQUEDOTTO - PROVENTI	WASSERVERSORGUNG - EINKÜNFTE		243.000,00		291.000,00	6.000,00		0,00		297.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteu- rrelevant	
3011340		FOGNATURA/DEPURAZ. - PROVENTI	ABWASSER/KLÄRANLAGEN - EINKÜNFTE		517.996,26		540.000,00	0,00		3.000,00		537.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteu- rrelevant	


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOZZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIACIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
3011350		SMALTIMENTO RIFIUTI - PROVENTI	MÜLLENTSORGUNG - EINKÜNFTE	599.234,87		648.200,00		2.800,00	0,00	651.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteue rrelevant		
3011410		ASSISTENZA - PROVENTI	FÜRSORGE - EINKÜNFTE	26.981,83		20.000,00		0,00	0,00	20.000,00				
3011420		CIMITERO - PROVENTI	FRIEDHOF - EINKÜNFTE	40.238,20		42.000,00		0,00	0,00	42.000,00				
3011440		MERCATO - PROVENTI	MÄRKTE - EINKÜNFTE	24.520,84		22.000,00		0,00	0,00	22.000,00				
3011570		PROD. E DISTR. ELETTRICITA' - PROVENTI	PRODUKT. UND VERTEILUNG VON STROM - EINKÜNFTE	3.281.034,79		3.495.142,00		204.858,00	0,00	3.700.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteue rrelevant		
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt	5.367.622,85		5.562.742,00		221.358,00	67.800,00	5.716.300,00				
		<b>Categoria 2 - PROVENTI DEI BENI DELL' ENTE</b>	<b>Kategorie 2 - EINKÜNFTE AUS GEMEINDEGÜTERN</b>											
3021580		PROVENTI DEI BENI DELL'ENTE	EINKÜNFTE AUS GEMEINDEGÜTERN	77.482,26		63.069,00		1.186,00	0,00	64.255,00				
		Totale Categoria 02	02.Kategorie insgesamt	77.482,26		63.069,00		1.186,00	0,00	64.255,00				




**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
**2009**

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Categoria 01	01. Kategorie	5.367.622,85		5.562.742,00		221.358,00	67.800,00	5.716.300,00				
		Categoria 02	02. Kategorie	77.482,26		63.069,00		1.186,00	0,00	64.255,00				
		Categoria 03	03. Kategorie	250.451,57		250.000,00		0,00	130.000,00	120.000,00				
		Categoria 04	04. Kategorie	17.120,00		37.500,00		0,00	37.500,00	0,00				
		Categoria 05	05. Kategorie	4.012.530,76		1.774.700,00		0,00	771.600,00	1.003.100,00				
		Totale Titolo 3	3. Titel insgesamt	9.725.207,44		7.688.011,00		222.544,00	1.006.900,00	6.903.655,00				


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINNAHMEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		<b>TITOLO 4 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI</b>	<b>TITEL 4 - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN</b>											
		<b>Categoria 1 - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI</b>	<b>Kategorie 1 - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN</b>											
4012000		ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI	VERÄUSSERUNGEN VON VERMÖGENSGÜTERN	513.265,86		1.026.000,00		0,00	26.000,00	1.000.000,00				
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt	513.265,86		1.026.000,00		0,00	26.000,00	1.000.000,00				
		<b>Categoria 3 - TRASFERIMENTI DI CAPITALE DALLA PROVINCIA AUTONOMA</b>	<b>Kategorie 3 - KAPITALZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ</b>											
4032140		PATRIMONIO IMMOBIL. - CONTRIB.C/CAPITALE	UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER - KAPITALZUWEISUNGEN	27.000,00		0,00		0,00	0,00	0,00				
4032230		SCUOLA MATERNA - CONTRIB.C/CAPITALE	KINDERGARTEN - KAPITALZUWEISUNGEN	54.650,00		51.818,00		0,00	51.818,00	0,00				
4032250		SCUOLA ELEMENTARE - CONTRIB.C/CAPITALE	GRUNDSCHULE - KAPITALZUWEISUNGEN	0,00		100.000,00		0,00	100.000,00	0,00				


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
4032310		BIBLIOTECA/MUSEO - CONTRIB.C/CAPITALE	BIBLIOTHEK/MUSEUM - KAPITALZUWEISUNGEN		4.680,00		3.500,00	0,00		3.500,00	0,00			
4032350		SPORT - CONTRIB.C/CAPITALE	SPORT - KAPITALZUWEISUNGEN		100.000,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
4032390		VIABILITA' - CONTRIB.C/CAPITALE	STRASSENWESEN - KAPITALZUWEISUNGEN		510.000,00		500.000,00	0,00		500.000,00	0,00			
4032430		ALLOGGI/EDILIZIA - CONTRIB.C/CAPITALE	ÖFFEN.GEFÖRD.WOHNBAU/WOHN- UNGEN - KAPITALZUWEISUNGEN		486.905,15		1.500.000,00	0,00		0,00	1.500.000,00			
4032450		V.F./PROTEZ.CIVILE - CONTRIB.C/CAPITALE	FF/ZIVILSCHUTZ - KAPITALZUWEISUNGEN		0,00		108.000,00	0,00		108.000,00	0,00			
4032460		ACQUEDOTTO - CONTRIB.C/CAPITALE	WASSERVERSORGUNG - KAPITALZUWEISUNGEN		0,00		267.225,00	0,00		267.225,00	0,00			
4032710		TRASFERIMENTI PROVINCIA C/CAPITALE DIVERSI	VERSCHIEDENE KAPITALZUWEISUNGEN DER PROVINZ		840.873,12		907.135,30	0,00		52.135,30	855.000,00			
		Totale Categoria 03	03.Kategorie insgesamt		2.024.108,27		3.437.678,30	0,00		1.082.678,30	2.355.000,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
4042720		<b>Categoria 4 - TRASFERIMENTI DI CAPITALE DA ALTRI ENTI DEL SETTORE PUBBLICO</b>	<b>Kategorie 4 - KAPITALZUWEISUNGEN ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN</b>		211.100,00		27.500,00	22.500,00		0,00	50.000,00			
		TRASFERIMENTI C/CAPITALE ALTRI ENTI PUBBLICI	KAPITALZUWEISUNGEN ANDERER ÖFFENTL. KÖRPERSCHAFTEN											
		Totale Categoria 04	04.Kategorie insgesamt		211.100,00		27.500,00	22.500,00		0,00	50.000,00			
4052730		<b>Categoria 5 - TRASFERIMENTI DI CAPITALE DA ALTRI SOGGETTI</b>	<b>Kategorie 5 - SONSTIGE KAPITALZUWEISUNGEN</b>		526.458,22		856.681,77	7.318,23		0,00	864.000,00			
		TRASFERIMENTI C/CAPITALE DA ALTRI SOGGETTI	SONSTIGE KAPITALZUWEISUNGEN											
		Totale Categoria 05	05.Kategorie insgesamt		526.458,22		856.681,77	7.318,23		0,00	864.000,00			
		Riassunto Titolo 4 - <b>TITOLO 4 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI</b>	Zusammenfassung des 4 <b>TITEL 4 - EINKÜNFEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN</b>											
		Categoria 01	01. Kategorie		513.265,86		1.026.000,00	0,00		26.000,00	1.000.000,00			
		Categoria 02	02. Kategorie		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
		Categoria 03	03. Kategorie		2.024.108,27		3.437.678,30	0,00		1.082.678,30	2.355.000,00			
		Categoria 04	04. Kategorie		211.100,00		27.500,00	22.500,00		0,00	50.000,00			
		Categoria 05	05. Kategorie		526.458,22		856.681,77	7.318,23		0,00	864.000,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
**2009**

Risorsa		-	Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN	
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung	VARIAZIONI					ÄNDERUNGEN		SOMME RISULTANTI	ERGBNIS		
				in aumento					in Erhöhung	in diminu- zione				in Ver- minderung
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Categoria 06	06. Kategorie			0,00		0,00		0,00		0,00		
		Totale Titolo 4	4. Titel insgesamt			3.274.932,35		5.347.860,07		29.818,23		1.108.678,30		4.269.000,00


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		<b>TITOLO 5 - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI Categoria 1 - ANTICIPAZIONI DI CASSA</b>	<b>TITEL 5 - EINKÜNFEN AUS DER AUFNAHME VON SCHULDEN Kategorie 1 - KASSENVORSCHÜSSE</b>											
5013000		ANTICIPAZIONI DI CASSA	KASSABEVORSCHUSSUNG		0,00	1.000.000,00		0,00		0,00	1.000.000,00			
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt		0,00	1.000.000,00		0,00		0,00	1.000.000,00			
		<b>Categoria 3 - ASSUNZIONE DI MUTUI E PRESTITI</b>	<b>Kategorie 3 - AUFNAHME VON DARLEHEN UND ANLEIHEN</b>											
5033160		SCUOLA ELEMENTARE - MUTUI PASSIVI	GRUNDSCHULE - DARLEHEN		0,00	369.339,00		0,00		369.339,00	0,00			
5033230		PISCINA - MUTUI PASSIVI	SCHWIMMBAD - DARLEHEN		5.830.000,00	1.200.000,00		0,00		777.000,00	423.000,00			
5033320		ALLOGGI/EDILIZIA - MUTUI PASSIVI	ÖFFEN.GEFÖRD.WOHNBAU/WOHN- UNGEN - DARLEHEN		385.883,00	1.500.000,00		0,00		0,00	1.500.000,00			
5033350		ACQUEDOTTO - MUTUI PASSIVI	WASSERVERSORGUNG - DARLEHEN		0,00	42.795,00		0,00		42.795,00	0,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
**2009**

Risorsa -		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
5033590		PROD. E DISTR. ELETTRICITA' - MUTUI PASSIVI	PRODUKT. UND VERTEILUNG VON STROM - DARLEHEN	1.623.730,87		0,00		0,00	0,00	0,00				
		Totale Categoria 03	03.Kategorie insgesamt	7.839.613,87		3.112.134,00		0,00	1.189.134,00	1.923.000,00				
		Riassunto Titolo 5 - TITOLO 5 - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI	Zusammenfassung des 5 TITEL 5 - EINKÜNFEN AUS DER AUFNAHME VON SCHULDEN											
		Categoria 01	01. Kategorie		0,00	1.000.000,00		0,00	0,00	1.000.000,00				
		Categoria 02	02. Kategorie		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00				
		Categoria 03	03. Kategorie		7.839.613,87	3.112.134,00		0,00	1.189.134,00	1.923.000,00				
		Categoria 04	04. Kategorie		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00				
		Totale Titolo 5	5. Titel insgesamt	7.839.613,87		4.112.134,00		0,00	1.189.134,00	2.923.000,00				


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		<b>TITOLO 6 - ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI</b>	<b>TITEL 6 - EINKÜNFEN AUS DIENSTEN FÜR RECHNUNG DRITTER</b>											
6010000		Capitolo 1 - RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI AL PERSONALE	Kapitel 1 - ABZÜGE FÜR FÜRSORGE UND SOZIALVERSI CHERUNG DER PERSONALS		217.002,26		300.000,00	0,00		0,00	300.000,00			
6020000		Capitolo 2 - RITENUTE ERARIALI	Kapitel 2 - STEUERE INBEHALTE		682.340,57		940.000,00	0,00		90.000,00	850.000,00			
6030000		Capitolo 3 - ALTRE RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	Kapitel 3 - SONSTIGE ABZÜGE FÜR RECHNUNG DRITTER BETREFFEND DAS PERSONAL		16.807,16		80.000,00	0,00		0,00	80.000,00			
6040000		Capitolo 4 - DEPOSITI CAUZIONALI	Kapitel 4 - KAUTION SHINTERLEGUNGE N		16.674,31		105.000,00	0,00		0,00	105.000,00			
6050000		Capitolo 5 - RIMBORSO SPESE PER SERVIZI PER CONTO DI TERZI	Kapitel 5 - SPESENR ÜCKERSTATTUNG FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER		810.050,07		1.473.000,00	0,00		23.000,00	1.450.000,00			
6060000		Capitolo 6 - RIMBORSO DI ANTICIPAZION E DI FONDI PER IL SERVIZIO DI ECONOMATO	Kapitel 6 - RÜCKER STATTUNG VON VORSCHÜSSEN FÜR DEN ÖKONOM ATSDIENST		5.000,00		10.000,00	0,00		0,00	10.000,00			
6070000		Capitolo 7 - DEPOSITI PER SPESE CONTR ATTUALI	Kapitel 7 - HINTERLEGUNGEN FÜR VETRAGSKOSTEN		0,00		5.000,00	0,00		0,00	5.000,00			


**Bilancio di Previsione**  
 PARTE I - ENTRATA

**HAUSHALTSVORANSCHLAG**  
 I. TEIL - EINNAHMEN

 Anno / Jahr  
 2009

Risorsa		- Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Totale Titolo 6	6. Titel insgesamt	1.747.874,37		2.913.000,00		0,00	113.000,00	2.800.000,00				
		<b>RIEPILOGO DEI TITOLI</b>	<b>ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL</b>											
		TITOLO 1	1. TITEL	1.928.836,44		1.902.036,49		71.541,51	235.378,00	1.738.200,00				
		TITOLO 2	2. TITEL	4.509.157,69		4.730.015,51		112.565,00	147.315,51	4.695.265,00				
		TITOLO 3	3. TITEL	9.725.207,44		7.688.011,00		222.544,00	1.006.900,00	6.903.655,00				
		TITOLO 4	4. TITEL	3.274.932,35		5.347.860,07		29.818,23	1.108.678,30	4.269.000,00				
		TITOLO 5	5. TITEL	7.839.613,87		4.112.134,00		0,00	1.189.134,00	2.923.000,00				
		TITOLO 6	6. TITEL	1.747.874,37		2.913.000,00		0,00	113.000,00	2.800.000,00				
		Totale.....	Insgesamt.....	29.025.622,16		26.693.057,07		436.468,74	3.800.405,81	23.329.120,00				
		Avanzo di amministrazione.....	Verwaltungsüberschuß.....	2.485.000,00		2.485.000,00		0,00	2.485.000,00	0,00				
		<b>TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA.....</b>	<b>EINNAHMEN INSGESAMT.....</b>	<b>31.510.622,16</b>		<b>29.178.057,07</b>		<b>436.468,74</b>	<b>6.285.405,81</b>	<b>23.329.120,00</b>				